



Koisei Scans - Aviso:

- > Não disponibilizar os nossos links ou projetos em outros sites, foruns ou blogs sem permissão;
- > Favor não remover as páginas de créditos;
- > Esse é um trabalho feito de fã para fã, portanto é proibida a comercialização deste material;
- > Os mangás traduzidos pelo scanlation são realizados pela staff responsável pelo projeto, e não possui quaisquer relações com a tradução dos mesmos por outros scanlations e/ou fansubs.

Koisei Scans apresenta...



Kamisama Hajimemashita

Tradução: Chris

Edição: Bel-chan

QC: Yanni

Confira nossos projetos em: <http://www.koisei.com.br/>

Koisei Scans recruta:



Interessados, entrem em contato pelo email:
koiseiscans@gmail.com



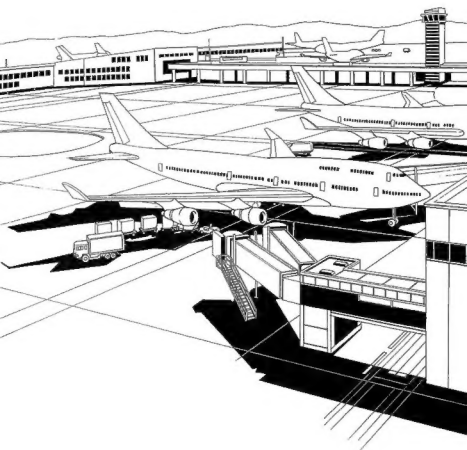
**Kamisama
Hajimemashita**
Capítulo 40





XX de novembro, céu limpo.

Agora, eu estou
indo para Izumo...



O QUÊ?! A
DEUSA DA
TERRA ESTÁ
INDO PARA
IZUMO...

...E EU SOU
A ÚNICA A TE
VER SAIR!

O MIZUKI
FOI ANTES
COM O
SERVO DELE.

Nos nos
encontrar-
emos lá.

SE EU
SOUBESSE,
EU TERIA
TRAZIDO
TODO O
MEU CLÁ.

ONDE
ESTÁ
O SEU
SERVO?

O TOMOE TEM
QUE IR PARA
A ESCOLA NO
MEU LUGAR.

É REALMENTE
INESPERADO
QUE O TOMOE-
DONO ESTEJA
CUIDANDO DO
TEMPLO.

AS RECLAMAÇÕES
DELE ERAM
INTERMI-
NÁVEIS...

EU JÁ
ESTOU FE-
LIZ PELA
HIMEMIKO
TER VINDO
ME VER.

EU QUERO
QUE VOCÊ
TENHA UMA.

NO OUTRO
DIA, EU TI-
REI ALGO
CHAMADO
FOTO...

E EU ES-
TOU DANDO
CÓPIAS PA-
RA OS MEUS
AMIGOS
PRÓXIMOS.

...AH,
É.

Wow!

Kotarou

Nano Himemiko

Vocês não
estão super
focos?!

Então o
Kotarou-
kun con-
segue fa-
zer uma
expressão
dessas...

PARCE
QUE TUDO
ESTÁ INDO
BEM...

Que
bom.

Eu acho que
ficou fofa!

EU TIREI
QUANDO EU
ESTAVA EM
UM ENCON-
TRO COM
O KOTA.

Ado-
rável!!



É TUDO
GRAÇAS
A VOCÊ, A
DEUSA CA-
SAMENTEI-
RA, QUE
ESTÁ DO
NOSSO
LADO...

PARA UM
YOLKAI
COMO EU
SER CA-
PAZ DE
NAMORAR
O KOTA...



Ha-ha-ha

É TUDO
GRAÇAS
A VOCÊ.

NÃO FOI
NADA!



E VOCÊ
ESTÁ PARTI-
CIPANDO DA
CONFERÊNCIA
DIVINA EM
IZUMO.

ESTOU TÃO
ORGULHOSA
DE VOCÊ.



SE FOR
VOCÊ, TE-
NHO CER-
TEZA QUE
VOCÊ FICA-
RÁ BEM.

EU IREI.

CUIDE-SE.

①

■ 37話

瑞希がたくせん
描けて幸せでした。
でもちねといい子に
描きすぎたかな

■ 38話

かんざし 初めて
つけた時感動した。
こんな椅一本で
髪がましまるなんて

■ 39話

素仁が読んでる本は
旅行雑誌って

■ 40話

出張行、たよー

■ 41話

担当さんが録音カ
気に入りてくれた。
嬉しいな

■ 42話

たぬき大変でした。
帰って…。
そして初めでの
巻末ぎ引まで

8巻もよろしく
おねがいします



EU TE
TRAREI
LEMBRAN-
CINHAS.



Eu estou
indo agora!

É, EU ES-
TOU COM
CALA-
FRIOS...

ESTA
SALA NÃO
PARECE
TERRIVEL-
MENTE
FRIA?

Aquela
Nanami
idiota...

Como ela se
atreve a me
deixar aqui e
levar aque-
la cobra no
lugar...

E POR
UMA SE-
MANA!

Como ela
conseguiu
livremente com
um cara que a
atacou...?



E no
outro dia, ela
estava cho-
rando tanto
dizendo que
gostava de
mimi...



HAHA

Que coisa
ridícula para
se pensar...

Eu...



COMO VO-
CÊ ESTÁ,
NANAMI?

VOCÊ DEIXOU
AQUELA RA-
POSA BARU-
LHENTA NO
TEMPLO?

Kya

a-!



O kurama-
sama está
quase morto!!
Tôdô
Murai





A terra
dos deuses,
Izumo...!



Pro-
vincia
Shi-
mare,
aero-
porto
de
IZUMO

Eu final-
mente es-
tou aqui...



ESSE NÃO
É UM LU-
GAR TÃO
FAMOSO
ASSIM,
NANAMI-
CHAN.



COISAS
DE TU-
RISTA!!

Tantas coisas
para ver!

ジャン

AGORA QUE
VOCÊ CHEGOU,
VOCÊ DEVERIA
SABER QUE
EXISTE MOLLUS-
COS, ENGLIA,
LAGOSTA...

VOCÊ SÓ TEM
QUE EXPERI-
MENTAR OS
MARAVILHOSOS
FRUTOS DO
MAR ANTES
DE IRMOS
PARA CASA!

AHAM,
A UMA
HORA
ATRÁS.

MIZUKI,
VOCÊ JÁ
CHEGOU
AQUI?

EU ES-
TAVA TE
ESPE-
RANDO,
NANAMI-
CHAN!

VOCÊ PODE
ME PERGUN-
TAR QUAL-
QUER COI-
SA SOBRE
IZUMO.

Uma vez
por ano,
essa é...

NÓS DEVE-
MOS NOS
APRESSAR!

OS DEUSES
CHEGARÃO
AO LITORAL E
SE RELINIRÃO
NO GRANDE
TEMPLO.

SAU-
DA-
ÇÃO?

EU GUERIA
TE MOS-
TRAR MAIS
COISAS,
MAS NÃO
PODEMOS.

A SAUDA-
ÇÃO AOS
DEUSES
JÁ CO-
MEÇOU.

OOKUNI-
NUSHI É
O SANTO
DAQUI.

QUE
TEMPLO
INCRÍVEL
...!!

a terra onde
muitos deuses
se reúnem.

ENTÃO
OOKUNI-
NUSHI É O
ANFITRIÃO
DESSA CON-
FERÊNCIA
DIVINA?

Exata-
mente

A terra de
Izumo é o local
principal.

O grande
templo.

O deus que
trabalha neste
templo enorme...

Eu me pergunto
que tipo de
pessoa ele é...





ina-
ho-
hime

Haa.

Por que
eles ainda
não mu-
daram
a data?

É o início
de outra
confe-
rência
chata.

Eu tenho
que lidar
com aqueles
convidados
chatos e
ter aquela
conversa
chata.

So-
mido-
shi
san-
jin

Você só
vai tirar
um cochilo
durante
a conferência
inteira!

Olha
quem es-
tá falando,
ina-
hohime.

MA-
MO-
RINO-
GANU

DEUS
DA
GUER-
RA
IKU-
SA-
GANU

ESSA
CONFÉ-
RÊNCIA
DIVINA É
APENAS
UMA VEZ
AO ANO.

EU ESPE-
RAVA QUE
TODOS
CHEGAS-
SEM A
TEMPO!

LUZU-
MA

ISO-
HIME

NONO

Incrível

!!
.....

ISSA

Tem tantos
deuses...!

Tantos
deuses!!

Tantos
deuses!!

VOCE É
A DEUSA
HUMANA
NOVATA?

O QUE
VOCE
GOVER-
NA?
ME
MOSTRE
A SUA
HABILI-
DADE
DIVINA.

VOCE VEIO
PARA ESTA
CONFERÊNCIA
DIVINA COM SEU
CORPO MORTAL.
ENTÃO EU ESPE-
RAVA QUE VOCE
TIVESSE ALGO
PLANEJADO.

ME
MOS-
TRE.





BA-DUM!
BA-DUM!

Vamos
para o salão
da Con-
ferência!

Nada co-
meçará se
você ficar
atrás com a
humana,
Ikusagami.

E-
ESPE-
RE...!

Hã?

O sino
para a as-
sembleia
ecoou.

ONDE
VOCÊS
...

Pessoal,
é hora de
nos diri-
girmos ao
banquete.

Tão
rápido!!

S
W
I
S
H



BEM
COMO A
NARU
KAMI
COMEN
TOU.

ELA CLARA-
MENTE NÃO
TEM TALEN-
TO, É APE-
NAS UMA
HUMANA
NORMAL.

FRAN-
CAMENTE,
QUE EN-
TEDIAN-
TE.

DE AGORA
EM DIANTE,
FIQUE LON-
GE DO MEU
CAMINHO!

Vamos...

para o
salão da
Confe-
rência.





**EU SOU
UM SERVO
ACOMPANHANDO UM
DEUS QUE
VAI PARTICIPAR DA CON-
FERÊNCIA!**

**QUE
SECRE-
TÁRIO
IDOTA!**

**QUANTAS
VEZES
MAIS EU
TEREI QUE
DIZER ATÉ
VOCÊ EN-
TENDER?**

**COMO
EU DIS-
SE—**

**SE EU NÃO
ME APRES-
SAR, EU
PERDEREI
A NANAMI-
CHAN DE
VISTA!**

**SERVOS
DESACOM-
PANHADOS
NÃO SÃO
PERMITIDOS.**



**ELA É
NOVA!
ELA NÃO
SABE DE
NADA
DISSO!**

**COMO
EU
DISSE**

**VOCÊ NÃO
PODE PAS-
SAR DESTA
PORTÃO SE
NÃO ESTI-
VER COM
UM DEUS**

**ESPERE
AQUI ATÉ
O DEUS
VIR TE
BUSCAR.**



Eu cer-
teza que ela
está sozinha
e assustada

Não consi-
gamos acreditar q
eu fui separa-
da da Nana-
chan

COMO HAVERIA
UM DEUS TÃO
IDIOTA QUE CHE-
GARIA ATRASADO
NUMA CONFE-
RENCIA REALI-
ZADA UMA VEZ
POR ANO?

VOCÊ SÓ
PODE ENTRAR
SE ESTIVER
COM UM DEUS
QUE CHEGAR
ATRASADO.

ESTOU TÃO
ATRASADO!

SECRE-
TÁRIO!

ESANÃO!

Oto-
hiko-
gami!!

ESTOU
ATRASADO! POR
FAVOR,
ABRA O
PORTÃO!

A minha megalomania
desviou o eixo do
tempo porque
a minha mãe é
muito sensível

NOSSA,
O QUE É
ISSO?

ATO 230
PÁG. 200



EU
NUNCA
ESPERA-
RIA...



e está tão
escuro...

Eu andei
tanto
por
estes
caminhos...

Onde é o salão de
encontro para a
conferência? Para
onde aqueles
deuses foram...?

...ME
PERDER
EM UM
LUGAR
COMO
ESSE...



...Que
útil...

E o Mizuki
também não
está aqui.

Eu nem
consigo achar
o salão de
conferência.



A luz
está apa-
gando...!

Nem
pensar!



Silêncio

AL-
GUÉM
...

...TEM
ALGUÉM
AQUI?



Está
comple-
tamente
escuro...

Venha.

Você
está
per-
dida?



Eu te
guiarei.

...Quem...?





O salão de conferência fica atrás desta porta.

É aqui.

Eles estão esperando.



...M...



Você está com medo ...

Senhorita Deusa da terra?



Eu não estou participando.

VOCÊ NÃO VAI ENTRAR?

TALVEZ NÃO
HÁ NADA
QUE EU POS-
SA FAZER...

MESMO
SE EU
FOR LÁ...

Tem coisas
que eles fa-
zem bem e
coisas que
eles fazem
mal.

...Os deuses
não são
tão pode-
rosos...

É por isso
que cada um
tem suas
próprias
funções.

Ikusagami
parece assus-
tador, mas
ele é comple-
tamente de-
safiado.

Inahohime
é uma tra-
balhadora
preguiçosa.

Sumiyoshi
Sanjin é
sábio, mas
sua cali-
grafia é
horrível.

EN-
TEN-
DO...



Entre
todos
os deus-
ses...

Você é a
única com
um ponto
de vista
humano.

Você pode
se aproximar
deles, ficar
com eles,
tocá-los.

Essa é a
sua habili-
dade, e os
outros não
são páreos
nisso.

Se você
participar
da confe-
rência, você
perceberá
isso...

Entretanto,
existe algo
em cada um
que os faz
se destacar.



O mesmo
vale pa-
ra você.



Então

...

entre com a
cabeça erguida
como uma par-
ticipante da
Conferência
Divina, e faça
com que seja
ouvida.



...EU
IREI.

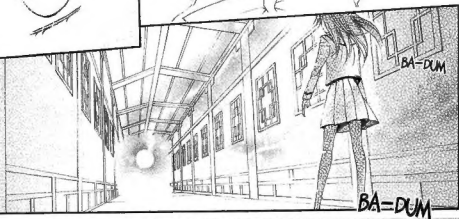
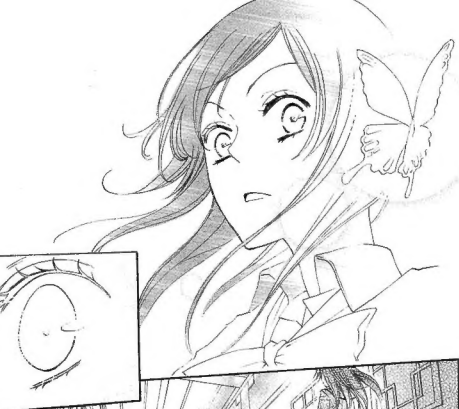


QUAL É
O SEU
NOME?

AH,
ESPE-
RE!

Swish
Swish

MUITO
OBRIGADA!





...que há algo
que eu possa
fazer.

SINTO
MUITO POR
CHEGAR
ATRASADA!

MOMOZONO
NANAMI
DO TEMPLO
MIKAGE,
PRESENTE!



Momo-
zono
Nanami-
chan...

Eu já
decidi.

É permitido ape-
nas dois servos
acompanharem
um deus. O cão de
guarda do Oto-
hiko, Taroumaru,
deve esperar do
lado de fora.



Por favor,
cuide do
meu cão de
guarda ♡
Otohiko